

# Mini Sewing Machine with LED InnovaGoods® - Home Houseware

- Led light + Thread cutter (In reference V0103326)

## InnovaGoods®

### CONTENTS

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 cotton reels
- 1 foot pedal
- 1 power adaptor
- 1 detachable rewind shaft
- 1 threader

### PIECES

1. On/off switch
2. Speed switch
3. Wheel
4. Spindle
5. Upper bobbin
6. Thread guides
7. Spring
8. Lever
9. Needle fastening screw
10. Presser foot
11. Lower compartment
12. Lower bobbin
13. Presser foot lever
14. Button for opening the compartment
15. Hole for the rewind shaft
16. Power point of the pedal
17. AC/CC power outlet

### INSTRUCTIONS

1. Raise the needle manually using the wheel.
2. Upper thread: pass the thread of the spindle or the upper bobbin through the spring between the thread guides, the lever, the two lower thread guides and the needle.
3. Lower thread: open the lower compartment, place inside the compartment and leave out a strip of thread of 5 cm. Close the lid. Turn the wheel to adjust the thread.
4. Raise the presser foot using the lever, position the fabric and lower the presser foot.
5. Spin the wheel two or three times to check the movement of the fabric, select the speed of the Mini Sewing Machine InnovaGoods® and start sewing.
6. Even out the stitch adjusting the lower and upper threads so that the stitches are identical.
7. When you have finished sewing, turn off the switch and manually spin the wheel to raise the needle. Raise the lever of the presser foot to remove the fabric and release the thread.
8. To rewind a bobbin, place the shaft in the hole of the wheel and spin it counter-clockwise. Insert the empty bobbin, wind a little thread around it and turn on the switch.
9. To change the needle in case of breaking, unplug the Mini Sewing Machine InnovaGoods®, turn the wheel until the needle is completely raised, unscrew the fastening screw and change it. Insert a new needle and tighten the screw again.

### WARNINGS

Make sure that the Mini Sewing Machine InnovaGoods® is unplugged when threading the needle and carrying out cleaning or maintenance tasks. Replace the batteries if you notice that the Mini Sewing Machine InnovaGoods® slows down its functioning. Do not mix new and used batteries in the

compartment. If you are not going to use the unit for a long period of time, remove the battery. Use the appliance on a flat, stable surface. Do not expose batteries to high temperature or direct sunlight. Do not attempt to open them. do not dispose of them in fire, there is risk of explosion. Make sure that the voltage of the power source corresponds to that of the appliance. Unplug the appliance whenever you are not using it. Do not pull on the cable and ensure it does not tangle. Keep the cable away from hot and sharp surfaces. Before cleaning, make sure that appliance is disconnected from the power supply and has cooled completely. Clean with a damp cloth. Do not use abrasive products for cleaning. Do not immerse the appliance or cable in liquid. Do not handle it with wet hands Do not use near water or damp areas. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Store the device in a dry, dust-free place. Do not leave the appliance unsupervised when it is turned on. This appliance is not a toy. Keep out of reach of children. Do not modify the appliance or any of its components. If the appliance, the cable or the pieces looked damaged or do not work correctly, do not use them or attempt to repair them; they should only be repaired by a qualified technician. This device is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by an adult responsible for their safety. This device is not household waste. Please follow the environmental regulations in place for its recycling

## FRANÇAIS

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Fonctionne avec 4 piles 1,5 V AA
- Fonctionne avec un adaptateur de courant DC DC 6 V / 1 A
- Lumière LED + Coupe-fils (Référence V0103326)

### CONTENU

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 bobines de fil
- 1 pédale de pied
- 1 adaptateur de courant
- 1 pivot amovible pour rembobiner
- 1 enfileur

### PIÈCES

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Commutateur de vitesse
3. Roue
4. Fuseau
5. Canette supérieure
6. Guide-fil
7. Ressort de tension
8. Levier de relevage
9. Vis de fixation de l'aiguille
10. Pied-de-biche
11. Bac inférieur
12. Canette inférieure
13. Levier de pied-de-biche
14. Bouton pour ouvrir le bac
15. Orifice pour pivot servant à rembobiner
16. Prise pour brancher la pédale
17. Prise de courant CA/CC

### INSTRUCTIONS

1. Levez l'aiguille manuellement avec la

roue.

2. Enfilage supérieur : passez le fil du fuseau ou de la canette supérieure par le ressort de tension, entre les guides du fil inférieurs et dans l'aiguille.
3. Enfilage inférieur : ouvrir le bac inférieur de la canette, placez la canette dedans et faites sortir un bout du fil (environ 5 cm). Faites tourner la roue pour ajuster le fil.
4. Remontez le pied-de-biche avec le levier de relevage, placez le tissu et rabaissez le levier.
5. Faites tourner la roue manuellement deux ou trois fois complètement pour vérifier le mouvement du tissu, sélectionnez la vitesse du Mini Sewing Machine InnovaGoods® et commencez à coudre.
6. Égalisez les points en ajustant les points inférieurs et supérieurs afin que les sutures soient égales.
7. Lorsque vous avez terminé de coudre, éteindre avec l'interrupteur et faites tourner la roue manuellement pour faire lever l'aiguille. Remontez le levier de relevage pour sortir le tissu et libérer le fil.
8. Pour rembobiner la canette, placez le pivot sur l'orifice de la roue et faites-la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Placer la bobine vide, donner quelques tours avec le fil et éteindre avec l'interrupteur.
9. Pour changer l'aiguille en cas de casse, débranchez le Mini Sewing Machine InnovaGoods®, faites tourner la roue manuellement jusqu'à ce que l'aiguille soit en haut complètement, dévisser la vis de fixation et remplacer l'aiguille, resserrez la vis.

### AVERTISSEMENTS

Assurez-vous que le Mini Sewing Machine InnovaGoods® est débranché ou éteint lorsque vous enfillez l'aiguille ou lorsque vous le nettoyez et effectuez des tâches de maintenance. Si vous remarquez que le Mini Sewing Machine InnovaGoods® fonctionne plus lentement, changez les piles. Ne pas mélanger des piles neuves et vieilles dans le compartiment piles. Retirez la batterie si vous ne pensez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps. Utilisez l'appareil sur une surface plate et stable. Ne pas exposer les piles à de hautes températures ou à la lumière directe du soleil. N'essayez pas de les ouvrir. Ne les jetez pas dans le feu, il existe un risque d'explosion. Assurez-vous que la tension de la source d'alimentation correspond à celle de l'appareil. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas Ne tirez pas sur le câble d'alimentation et assurez-vous qu'il ne s'emmêle pas. Éloignez le câble d'alimentation de possibles sources de chaleur ou de surfaces coupantes. Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise électrique et a complètement refroidi. Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon propre légèrement humidifié. N'utilisez pas de produits abrasifs Ne pas plonger l'appareil ou le cordon dans des liquides. Ne le touchez pas non plus avec les mains mouillées. Ne l'utilisez pas près de l'eau ou dans des zones humides. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Stockez l'appareil dans un endroit sec et exempt de poussière. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. Cet appareil n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants. Ne pas modifier l'appareil ou l'un de ses composants. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci présente des pièces endommagées ou ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas non plus de les réparer vous-même.

Contactez un technicien qualifié. Cet appareil ne convient pas aux enfants ou personnes ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, à moins que ceux-ci soient surveillés par un adulte responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un déchet domestique. Veuillez le recycler en suivant la réglementation locale en vigueur.

## ESPAÑOL

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Funciona con 4 pilas 1,5 V AA
- Funciona con adaptador de corriente DC 6 V / 1 A
- Luz LED + Cortahilos (En la referencia V0103326)

### CONTENIDO

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 bobinas de hilo
- 1 pedal de pie
- 1 adaptador de corriente
- 1 eje extraíble para rebobinar
- 1 enhebrador

### PIEZAS

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Interruptor de velocidad
3. Rueda
4. Huso
5. Canilla superior
6. Guías del hilo
7. Muelle
8. Palanca
9. Tornillo de sujeción de la aguja
10. Prensatelas
11. Cubeta inferior
12. Canilla inferior
13. Palanca del prensatelas
14. Pulsador para abrir la cubeta
15. Orificio para el eje de rebobinado
16. Toma conexión del pedal
17. Toma de corriente CA/CC

### INSTRUCCIONES

1. Levante la aguja manualmente con la rueda.
2. Hebra superior: pase el hilo del huso o de la canilla superior por el muelle entre las guías del hilo, la palanca, las dos guías de hilo inferiores y la aguja.
3. Hebra inferior: abra la cubeta inferior de la canilla, coloque dentro la canilla y deje por fuera un trozo de hilo de unos 5 cm. Cierre la tapa. Gire la rueda para ajustar el hilo.
4. Levante el prensatelas con la palanca, coloque el tejido y baje el prensatelas.
5. Gire la rueda manual dos o tres vueltas para comprobar el movimiento del tejido, seleccione la velocidad de Mini Sewing Machine InnovaGoods® y comience a coser.
6. Iguale la puntada ajustando las hebras inferior y superior para que las puntadas sean iguales.
7. Cuando termine de coser, apague el interruptor y gire la rueda manualmente para levantar la aguja. Levante la palanca del prensatelas para sacar el tejido y suelte la hebra.
8. Para rebobinar una canilla, coloque el eje en el orificio de la rueda y gírela en la dirección contraria a las agujas del reloj. Coloque el carrete vacío, dé unas vueltas con el hilo y encienda el interruptor.

9. Para cambiar la aguja en caso de rotura, desconecte Mini Sewing Machine InnovaGoods®, gire la rueda manualmente hasta que la aguja quede arriba por completo, desenrosque el tornillo de sujeción y sustitúyala. Introduzca otra y apriete el tornillo.

### ADVERTENCIAS

Asegúrese de que Mini Sewing Machine InnovaGoods® esté desconectado cuando enhebre la aguja, haga tareas de limpieza o mantenimiento. Cuando observe que Mini Sewing Machine InnovaGoods® ralentiza su funcionamiento, cambie las pilas. No mezcle pilas nuevas y usadas en el compartimento. Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la batería. Sitúe el aparato en una superficie plana y estable. No exponga las pilas a altas temperaturas o a la luz solar directa. No intente abrirlas. No las arroje al fuego, existe riesgo de explosión. Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponde con la del aparato. Desenchufe el aparato siempre que no lo esté utilizando. No tire del cable y asegúrese de que no se enrolla. Mantenga el cable apartado de superficies calientes o cortantes. Antes de limpiarlo, compruebe que el aparato está desconectado de la corriente eléctrica y se ha enfriado completamente. Límpielo con un trapo ligeramente humedecido. No utilice productos ni materiales abrasivos para su limpieza. No sumerja el aparato ni el cable en líquidos. No lo manipule con las manos mojadas. No lo utilice cerca de ninguna fuente de agua o en lugares húmedos. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Guarde el dispositivo en un lugar seco y libre de polvo. No deje el aparato sin supervisión mientras esté encendido. Este aparato no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No modifique el aparato ni ninguno de sus componentes. Si el aparato, las piezas o el cable parecieran defectuosos o no funcionar correctamente, no los utilice ni intente reparar. Solo un técnico cualificado debe hacerlo. Este dispositivo no está diseñado para que lo manejen niños o personas con capacidades físicas o psíquicas limitadas, salvo que cuenten con la supervisión de un adulto responsable de su seguridad. Este producto no es un residuo doméstico, siga las normativas medioambientales vigentes para su reciclaje.

## DEUTSCH

### TECHNISCHE ANGABEN

- Betrieb mit 4 x 1,5 V AA Batterien
- DC-Adapter 6 V / 1 A
- LED-Licht + Fadenschneider (Mit der Referenz V0103326)

### INHALT

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 Garnrolle
- 1 Fußpedal
- 1 Adapter
- 1 herausziehbare Spindel zum Aufwickeln der Garnrolle
- 1 Garneinfädler

### EINZELTEILE

1. An/Ausschalteknopf
2. Geschwindigkeitsregler
3. Rad
4. Spindel
5. obere Spule
6. Garnführungen
7. Feder
8. Hebel
9. Feststellschraube für die Nadel
10. Nähfuß
11. Unterschale
12. untere Spule
13. Hebel des Nähfußes
14. Taster zum Öffnen des Fachs für den Unterfaden
15. Öffnung für die Spindel zum Aufwickeln
16. Stromanschluss Pedal
17. Stromanschluss CA/CC

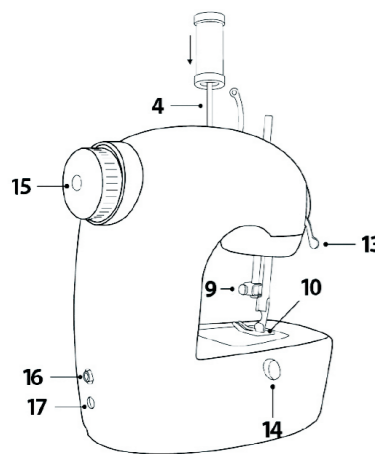
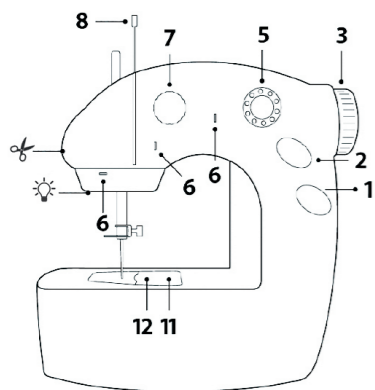
### ANLEITUNG

1. Heben Sie die Nadel manuell mit dem Rad an.
2. Obere Spule: Führen Sie das Garn von der Spindel oder der oberen Spule durch die Feder zwischen den Garnführungen, dem Hebel, den zwei unteren Garnführungen und der Nadel.
3. Untere Spule: öffnen Sie die den Deckel für den Unterfaden, legen Sie die Spule ein und lassen Sie ein Garnstück von 5 cm herausstehen. Schließen Sie den Deckel. Drehen Sie das Rad, um das Garn in die richtige Position zu bringen.
4. Führen Sie den Nähfuß mit dem Hebel, legen Sie das Stoffteil darunter und senken Sie den Nähfuß.
5. Drehen Sie das Rad zwei- oder dreimal mit der Hand, um die Bewegung des Stoffes zu überprüfen, wählen Sie die Geschwindigkeit des Mini Sewing Machine InnovaGoods® und beginnen Sie zu nähen.
6. Gleichen Sie das Sichmuster an, in dem Sie die obere und untere Spule anpassen.
7. Wenn Sie das Nähen beendet haben, schalten Sie das Gerät aus und drehen Sie mit der Hand am Rad, um die Nadel anzuheben. Heben Sie den Nähfuß an, um den Stoff herauszunehmen und das Garn zu lockern.
8. Um eine Spule zurückzudrehen, positionieren Sie die Spindel in der Öffnung des Rades und drehen Sie es im entgegengesetzten Uhrzeigersinn. Legen Sie die leere Rolle an, wickeln Sie den Faden einige Male darum und drücken Sie den Anschaltknopf.
9. Um eine defekte Nadel auszuwechseln, nehmen Sie die Mini Sewing Machine InnovaGoods® vom Stromnetz, drehen Sie das Rad manuell, bis die Nadel komplett oben ist, schrauben Sie die Befestigung auf und wechseln Sie die Nadel aus. Befestigen Sie die neue Nadel erneut mit der Schraube.

### WARNING

Versichern Sie sich, das die Mini Sewing Machine InnovaGoods® vom Stromnetz getrennt ist, wenn Sie das Garn in die Nadel einfädeln, das Gerät reinigen oder warten. Wenn Sie feststellen, dass die Mini Sewing Machine InnovaGoods® ihre Funktion verlangsamt, wechseln Sie die Batterien. Verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien gemischt. Entfernen Sie den Akku, falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Betreiben Sie den Gemüseschneider nur auf einem stabilen und glatten Untergrund. Setzen Sie die Batterien keinen hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus. Versuchen Sie nicht, sie zu

## User's Manual



## ENGLISH

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Works with 4 1.5 V AA batteries
- Works with a DC 6 V / 1 A power adaptor

## Mini Sewing Machine with LED InnovaGoods® - Home Houseware

öffnen. Werfen Sie sie nicht ins Feuer, es besteht Explosionsgefahr. Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen bringen. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen oder Schnittflächen fern. Vor dem Reinigen sicherstellen, dass Smart Pressure Cooker vom Strom getrennt und vollständig abgekühlt ist. Tuch reinigen. Keine kratzenden Substanzen verwenden. Weder das Gerät noch das Kabel in Flüssigkeiten eintauchen. Nicht mit feuchten Händen berühren. Nicht in Umgebung einer Wasserquelle oder an feuchten Orten verwenden. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsicht Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort aufbewahren. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nehmen Sie das Gerät vom STromnetz, wenn Sie Teile auswechselfn oder Wartungsarbeiten daran vornehmen wollen. Nehmen Sie an dem Gerät und seinen Bestandteilen keine Veränderungen vor. Dieses Gerät ist ohne Aufsicht eines für die Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen nicht für die Bedienung durch Kinder oder Personen mit körperlichen oder geistigen Beeinträchtigungen geeignet. Nur für den Hausgebrauch geeignet. Ausgemusterte Geräte umweltfreundlich entsorgen.

## ITALIANO

##### SPECIFICHE TECNICHE

- Funziona con 4 batterie AA da 1.5 V
- Funziona con alimentatore DC 6 V / 1 A
- Luce a LED + Rasafilo (Nella referenza V0103326)

##### CONTENUTO

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 rocchetti per il filo
- 1 pedale
- 1 alimentatore
- 1 asse estraibile per avvolgere
- 1 fililaago

##### PEZZI

- Interruttore di accensione/spagnimento
- Interruttore di velocità
- Ruota
- Fuso
- Rocchetto superiore
- Guidafilo
- Manopola con spirale
- Leva
- Vite per il fissaggio dell'ago
- Piedino premistoffa
- Vaschetta inferiore
- Rocchetto inferiore
- Leva del piedino premistoffa
- Pulsante per aprire il cassetto
- Foro per l'asse di riavvolgimento
- Presa per la connessione del pedale
- Presa di corrente CA/CC

##### ISTRUZIONI

- Sollevere l'ago manualmente con la ruota.
- Filo superiore: passare il filo del fuso o del rocchetto superiore della molla tra le estremità del filo, la leva, le due estremità del filo e l'ago.
- Filo inferiore: aprire il cassetto inferiore

del rocchetto, collocarci il rocchetto e lasciare fuori un pezzo di filo di circa 5 cm. Chiudere il coperchio. Girare la rotellina per regolare il filo.

4. Sollevare la leva del piedino premistoffa, collocare il tessuto e abbassare il piedino premistoffa.

5. Girare la ruota manualmente due o tre volte per controllare il movimento del tessuto, selezionare la velocità di Mini Sewing Machine InnovaGoods® e iniziare a cucire.

6. Uguagliare la cucitura aggiustando i fili inferiori e superiori in modo che le cuciture siano uguali.

7. Al termine della cucitura, spegnere l'interruttore e ruotare la manopola per sollevare l'ago manualmente. Sollevare la leva del piedino premistoffa per estrarre il tessuto e rilasciare il filo.

8. Per riavvolgere un rocchetto, collocare l'asse nel buco della ruota e farla girare in direzione antioraria. Posizionare il rocchetto vuoto, dare un paio di giri con il filo e accendere l'interruttore.

9. Per cambiare l'ago in caso di rottura, scollegare Mini Sewing Machine InnovaGoods®, girare la ruota manualmente fino a quando l'ago resta sollevato completamente, svitare la vite e sostituirla. Introdurne un'altra e fissare la vite.

##### AVVERTENZE

Assicurarsi che Mini Sewing Machine InnovaGoods® sia spento quando s'infila l'ago e quando è sottoposto a pulizia o manutenzione. Quando si nota che Mini Sewing Machine InnovaGoods® rallenta il suo funzionamento, sostituire le batterie. Non mischiare pile nuove con pile usate nello scompartimento. Se non si prevede di utilizzare l'apparecchio per molto tempo, rimuovere la batteria. Collocare l'utensile su una superficie piana e stabile. Non esporre le batterie ad alte temperature o a luce solare diretta. Non cercare di aprirle. Non buttarle nel fuoco, c'è pericolo di esplosione. Assicurarsi che la fonte della tensione di alimentazione corrisponda con quella dell'apparecchio. Scollegare sempre l'apparecchio dalla corrente quando non lo si sta usando Non muovere l'apparecchio tirandolo per il cavo e accertarsi che non si arrotoli. Tenere il cavo lontano da superfici calde o taglienti. Prima di pulire, verificare che l'apparecchio sia completamente scollegato dalla corrente elettrica. Pulire con un panno leggermente umidito. Non utilizzare prodotti abbrsivi per la sua pulizia. Non immergere l'apparecchio né i cavi in liquidi. Non toccarlo con le mani bagnate. Non utilizzarlo vicino all'acqua o in luoghi umidi. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali é stato progettato Conserva lo strumento in un luogo asciutto e privo di polvere. Non lasciare il dispositivo incustodito se è in funzione. Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non apportare modifiche alla sega l'apparecchio ne ai suoi componenti. Non utilizzare né cercare di riparare l'apparecchio, qualche sua parte o il cavo se sembrano difettosi o non funzionano correttamente, ma rivolgersi a un tecnico qualificato. Questo dispositivo non è progettato per essere manipolato da bambini o persone con capacità fisiche o psichiche limitate, se non dietro supervisione di un adulto che sia responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un rifiuto domestico, seguire le norme vigenti in

InnovaGoods materia ambientale per il suo riciclaggio.

## PORTUGUÊS

##### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Funciona com 4 pilhas 1,5 V AA
- Funciona com adaptador de corrente DC 6 V / 1 A
- Luz LED + Cortador de linhas (Na referência V0103326)

##### CONTEÚDO

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 bobinas de fio
- 1 pedal de pé
- 1 adaptador de corrente
- 1 eixo removível para rebobinar
- 1 enfiador

##### PEÇAS

- Interruptor de ligar/desligar
- Interruptor de velocidade
- Roda
- Fuso
- Carretel superior
- Guia-fio
- Mola
- Alavanca
- Parafuso de fixação da agulha
- Prensa
- Cubeta inferior
- Bobina inferior
- Alavanca da prensa
- Botão para abrir a cubeta
- Orifício para o eixo de rebobinação
- Tomada para conectar o pedal
- Tomada CA/CC

##### INSTRUÇÕES

- Levante a agulha manualmente com a roda.
- Linha superior: passe o fio do fuso ou da bobina superior pela mola entre os guias do fio, a alavanca, os dos guias de fio inferiores e a agulha.
- Linha inferior: abra a cubeta inferior da bobina, coloque dentro a bobina e deixe por fora um pedaço de fio de 5 cm aproximadamente. Feche a tampa. Gire a roda para ajustar o fio.
- Levante a prensa com a alavanca, coloque o tecido e baixe a prensa.
- Gire a roda manual duas ou três voltas para comprovar o movimento do tecido, seleccione a velocidade da Mini Sewing Machine InnovaGoods® e comece a costurar.
- Igual e as pontas ajustando as linhas inferior e superior para que as pontas fiquem iguais.
- Ao terminar de costurar, desligue o interruptor e gire a roda manualmente para levantar a agulha. Levante a alavanca da prensa para tirar o tecido e solte a linha.
- Para rebobinar uma das bobinas, coloque o eixo no orifício da roda e gire-a na direção anti-horária. Coloque o carretel vazio, dê algumas voltas com o fio e ligue o interruptor.
- Para cambiar a agulha em caso de rompimento, desconecte a Mini Sewing Machine InnovaGoods®, gire a roda manualmente até que a agulha fique completamente por cima, desenrosque o parafuso de fixação e substitua-o.

Introduza outro e aperte-o.

##### ADVERTÊNCIAS

Certifique-se de que Mini Sewing Machine InnovaGoods® esteja desconectado enquanto esteja enfiando linha na agulha, efetue tarefas de limpeza ou manutenção. Ao notar que a Mini Sewing Machine InnovaGoods® funciona mais lentamente, mude as pilhas. Não misture pilhas novas e pilhas usadas no compartimento. Se não usar o aparelho durante um longo período de tempo, remova a bateria. Utilize-o sobre uma superfície plana e estável. Não exponha as pilhas a temperaturas altas ou à luz solar direta. Não tente abri-las. Não as deite ao fogo, uma vez que existirá risco de explosão. Assegure-se de que a tensao da fonte de alimentação corresponde com a do aparelho. Desligue o aparelho da tomada sempre que não estiver a utilizá-lo Não estique o cabo e certifique-se de que ele não se enrol e. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou cortantes. Antes de limpar, certifique-se de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação e esfriou-se completamente. Limpe-o com um pano levemente umedecido. Não utilize produtos abrasivos para a sua limpeza. Não salpique nem submerja o aparelho ou o cabo em líquidos. Não o utilize com as mãos molhadas Não utilize o aparelho perto de fontes de água ou em locais úmidos. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. Guarde em um local seco e livre de poeira. Não deixe o aparelho sem supervisão, enquanto o mesmo estiver ligado. Este aparelho não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças. Não modifique o aparelho ou qualquer de seus componentes Se o aparelho, as peças ou o cabo estiverem danificados ou não funcionarem corretamente, não o utilize nem tente consertá-los, apenas um técnico qualificado deverá fazê-lo. Este dispositivo não foi concebido para a manipulação de crianças ou pessoas com capacidades físicas ou psíquicas limitadas ou somente se elas estiverem sob a supervisão de um adulto responsável por sua segurança. Este aparelho não é um resíduo doméstico. Siga a legislação ambiental vigente para a sua reciclagem.

## NEDERLANDS

- Werkt op 4 pilas 1,5 V AA batterijen
- Werkt op DC 6 V / 1 A stroomadaptor
- Led-licht + Draadsnijder (Referentie V0103326)

##### INHOUd

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 katoenen haspels
- 1 voetpedaal
- 1 stroomadaptor
- 1 afneembare terugspenas
- 1 draadinsteker

##### ONDERDELEN

- Aan/uit knop
- Snelheidsknop
- Wiel
- Spoel
- Bovenste garenklos

- Draadgeleider
- Springveer
- Hendel
- Schroef om naald te bevestigen
- Naaivoet
- Ondervak
- Onderste spoel
- Naaivoethendel
- Knop om vak open te maken
- Gat voor de terugspoelas
- Elektriciteitsaansluiting van het pedaal
- CA/CC stopcontact

##### INSTRUCTIES

- Breng de naald handmatig omhoog met behulp van het wiel.
- Bovenste draad: doe de draad van de spoel of de bovenste garenklos door de springveer tussen de draadgeleiders, de hendel, de twee onderste draadgeleiders en de naald.
- Onderste draad: open het ondervak, plaats het in het vak en laat ongeveer 5 cm draad eruit. Doe het vak dicht. Draai aan het wiel om de draad aan te passen.
- Breng de naaivoet omhoog met gebruik van de hendel, plaats de stof en verlaag de naaivoet.
- Draai twee of drie keer aan het wiel om de beweging van de stof te controleren, kies de snelheid van de Mini Sewing Machine InnovaGoods® en begin met naaien.
- Effen de steken door de bovenste en onderste draden aan te passen zodat de steken identiek zijn.
- Als je klaar bent met naaiwen, druk de knop uit en draai zelf aan het wiel om de naald omhoog te brengen. Doe de hendel van de naaivoet omhoog om de stof weg te halen en de draad los te maken.
- Om een garenklos opnieuw op te winden, plaats de as in het gat van het wiel en draai het tegen de klok in. Doe de lege bobbin erin, draai wat van de draad eromheen en doe de knop aan.
- Om de naald te vervangen als deze breekt, haal de Mini Sewing Machine InnovaGoods® van het stopcontact, draai aan het wiel tot de naald volledig naar boven is gebracht en vervang hem. Zet er een nieuwe naald in en zet de schroef weer vast.

##### LET OP

Zorg dat de Mini Sewing Machine InnovaGoods® van het stopcontact tijdens het inreigen en schoonmaken of onderhouden. Vervang de batterijen als je merkt dat de Mini Sewing Machine InnovaGoods® langzamer begint te werken. Gebruik nieuwe en oude batterijen niet tegelijk in dit apparaat. Haal de batterij uit het apparaat als u deze voor langere tijd niet gebruikt. Gebruik het apparaat op een vlak, stabiel oppervlak. Stel de batterijen niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Probeer ze niet open te maken. Gooi de batterijen niet in een vuur, er is kans op een explosie. Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met het apparaat. Haal het apparaat uit het stopcontact als u het niet gebruikt. Niets aan het snoer verbinden en zorg ervoor dat het niet gaat rollen. Houd het snoer uit de buurt van hete of scherpe oppervlakken. Controleer of het apparaat niet meer van stroom wordt voorzien en volledig is afgekoeld voordat u begint met schoonmaken. Producten afnemen met een licht vochtige doek. Schurende materialen na of voor gebruikt reinigen. Dompel het apparaat of het snoer niet in vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet

met natte handen. Niet gebruiken in de buurt van elke bron van water of in vochtige omgevingen. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plaats. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl het oplaad. Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Verander het apparaat of de onderdelen niet. Apparaatuur, onderdelen of kabels die defect of niet goed functioneren, niet gebruiken of proberen te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus zou dit moeten doen. Dit apparaat is niet ontworpen om te gebruiken door kinderen of mensen met een lichamelijke of geestelijke beperkt, met uitzondering van mogelijkheden die worden begeleid door een volwassene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen huishoudelijk afval, volg milieuvoorschriften voor recycling.

## POLSKI

- Zasilanie bateriami 4 baterie AA 1,5 V
- Zasilanie adapterem DC 6 V / 1 A
- Oświetlenie LED + Obcinacz nici (W modelu o nr ref. V0103326)

##### ZAWARTOŚĆ

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 szpulki nici
- 1 pedał nożny
- 1 adapter zasilający
- 1 zdejmowana oś do przewijania
- 1 nawlekacz

##### CZĘŚCI

- Włącznik/wyłącznik
- Przełącznik prędkości
- Pokrętło
- Bolec
- Góna szpulka
- Prowadnik nici
- Sprężyna
- Dźwignia
- Śrubka dokręcająca igłę
- Stopka dociskowa
- Dolna przegródka
- Dolna szpulka
- Dźwignia stopki
- Przycisk otwierający przegródkę
- Otwór na bolec przewijający
- Gniazdo podłączenia pedału
- Gniazdo podłączenia zasilania CA/CC

##### INSTRUKCJA

- Podnieś igłę ręcznie za pomocą kółka.
- Góna nić: przeprowadź nić ze szpuli lub górnej szpulki szparką między przewodnikiem nici, dźwignią, dwoma dolnymi przewodnikami nici oraz igłą.
- Dolna nić: otwórz dolną przegródkę, umieść w niej ok. 5 cm nitki. Zamknij wieczko. Przekręć kółko i dopasuj nitkę.
- Podnieś stopkę dociskową, ułóż materiał i opuść stopkę.
- Przekręć pokrętło dwa trzy razy, aby sprawdzić przesuwanie materiału, wybierz prędkość Mini Sewing Machine InnovaGoods® i zacznij szyć.
- Wyrównaj ścieg dopasowując długość dolnej i górnej nici.
- Po zakończeniu szycia, przekręć pokrętło

unosząc igłę do góry. Podnieś stopkę za pomocą dźwignie, aby zwolnić materiał i nici.

8. Aby przewinać nici, umieść bolec przewijający w otworze i przekręć w lewo. Włóż szpulkę, zawiń na niej trochę nici i włącz przełącznik.

9. Aby wymienić pękniętą igłę, odłącz Mini Sewing Machine InnovaGoods®, od źródła zasilania, obróć ręcznie pokrętło, unosząc całkowicie igłę, odkręć śrubkę i wyjmij igłę. Następnie umieść nową igłę i zamocuj, dokręcając śrubkę mocującą.

##### OSTRZEŻENIA

Upewnij się, że Mini Sewing Machine InnovaGoods® jest odłączona od źródła zasilania podczas wymiany igły, czyszczenia lub konserwacji. Jeśli zauważysz, że Mini Sewing Machine InnovaGoods® działa wolniej, wymień baterie. Nie należy mieszać starych i nowych baterii w jednej przegródce. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Używaj aparat na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nie narażać baterii na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego. Nie próbować ich otwierać i nie narażać na ogień, istnieje ryzyko eksplozji. Upewnij się, że napięcie zasilania jest odpowiednie dla urządzenia. Odłącz aparat każdorazowo, gdy nie jest używany. Nie ciągnij za przewód i upewnij się, że się nie zwija. Trzymaj przewód z dala od gorących lub ostrych powierzchni. Przed rozpoczęciem czyszczenia upewnij się, że aparat jest odłączony od zasilania i całkowicie ostygł. Przecieraj wilgotną ściereczką. Nie używaj produktów ani materiałów ściernych do czyszczenia. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu w cieczach. Nie dotykaj mokrymi rękami. Nie używaj w pobliżu źródła wody lub wilgotnych miejsc. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone. Ten aparat nie jest zabawką. Przechowywać z dala od dzieci. Nie należy modyfikować aparatu ani jego komponentów. Jeżeli urządzenie, jego części lub przewód zostaną uszkodzone lub nie działają prawidłowo, nie używaj ich ani nie próbuj naprawiać. Tylko wykwalifikowany pracownik powinien to zrobić. To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci ani osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych, chyba, że są nadzorowane przez dorosłych, odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego, przestrzegaj istniejące przepisy o ochronie środowiska w celu recyklingu.

## MAGYAR

- Működése: 4 darab 1,5 V AA elemmel
- Működése: DC 6 V / 1 A hálózati adapterrel
- LED lámpa + Menetvágó (A V0103326 hivatkozásban)

##### TARTOZÉKOK

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 pamut tekercs
- 1 lábpedál
- 1 hálózati adapter

## Mini Sewing Machine with LED InnovaGoods® - Home Houseware

- 1 levehető visszacsapó szelep
- 1 menetes

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

##### RÉSZEI

- Be / Ki kapcsoló
- Sebességkapcsoló
- Kerék
- Orsó
- Felső orsó
- Szálvezetők
- Rugó
- Fogantyú
- Tű rögzítő csavar
- Nyomótalp
- Alsó rekesz
- Alsó orsó
- Nyomótalppedál
- A rekesz megnyitására szolgáló gomb
- Lyuk a tekerceslő tengely számára
- A pedál teljesítménypontja
- AC / CC tápkábel

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

##### HASZNÁLATI INSTRUKCIÓK

- Emelje fel a tűt manuálisan a kerék segítségével.
- Felső menet: az orsó vagy a felső orsó menete, a szálvezetők, a kar, a két alsó szálvezető és a tű között húzza át a rugót.
- Alsó szál: nyissa ki az alsó rekeszt, tegye be a rekeszbe, és hagyjon egy 5 cm-es szálát. Zárja le a fedelet. Fordítsa el a kereket a menet beállításához.
- Emelje fel a nyomótalpat a kar segítségével, helyezze el a szövetet és engedje le a nyomótalpat.
- Két vagy háromszor forgassa a kereket, hogy ellenőrizze a szövet mozgását, válassa ki a Mini Sewing Machine InnovaGoods® sebességét és indítsa el a varrást.
- Húzza ki az öltést úgy, hogy az alsó és felső szálakat úgy állítsa be, hogy a varratok azonosak legyenek.
- Ha befejezte a varrást, kapcsolja ki a kapcsolót, és kézzel forgassa a kereket a tű felemeléséhez. Emelje fel a nyomótalp emelőjét, hogy eltávolítsa az anyagot és a szálát.
- Az orsó visszatekeréséhez helyezze a tengelyt a kerék nyílásába és forgassa el az áramutató járásával ellentétes irányba. Helyezze be az üres orsót, csavarjon körül egy kis szálát és kapcsolja be a kapcsolót.
- A tűt törés esetén cserélje le, húzza ki a hálózatból a Mini Sewing Machine InnovaGoods®-t, fordítsa el a kereket, amíg a tű teljesen fel nem emelkedik, csavarja le a rögzítőcsavart és cserélje le. Helyezzen be egy új tűt, és húzza meg újra a csavart.

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

##### FIGYELMEZTETÉSEK

Győződjön meg róla, hogy a Mini Sewing Machine InnovaGoods® a tű befűzésekor és a tisztítási, vagy karbantartási feladatok elvégzésekor nincs hálózati áramkörhöz csatlakoztatva. Cserélje ki az elemeket, ha lassulást észlel a Mini Sewing Machine InnovaGoods® működésének sebességében. Ne keverje az új és használt elemeket a rekeszben. Ha a készüléket hosszú ideig nem kívánja használni, vegye ki az akkumulátort. A készüléket sík, stabil felületen használja. Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek, vagy közvetlen napfényenk. Ne próbálja megnyitni őket, ne dobja tűzbe, mivel fenáll a robbanás veszélye. Győződjön meg róla, hogy az áramforrás feszültsége megfelelő a készülékhez. Húzza ki a készüléket, amikor nem használja. Ne húzza

meg a kábelt, és győződjön meg róla, hogy nem csavarodott meg. Tartsa távol a kábelt forró felületektől vagy éles tárgyaktól. A tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a hálózatról és lehült teljesen. Nedves ronggyal tisztítsa. A tisztításhoz ne használjon dörzsölő anyagokat. Ne mártsa a készüléket vagy a vezetéket folyadékba. Ne használja nedves kézzel. Na használja vízforrás mellett, vagy nedves környezetben. Otthoni használatra alkalmas. Használja rendeltetésszerűen a készüléket. Tartsa a készüléket száraz, pormentes helyen. Ne hagyja a bekapcsolt készüléket őrizetlenül. Ez a készülék nem játékszer, tartsa távol a gyermekektől. Ne módosítsa a készüléket, vagy bármely összetevőjét. Ha a készülék, a kábel, vagy az alkatrészek hibásnak tűnnek, vagy nem működnek megfelelően, ne használja vagy próbálja megjavítani azokat. Csak képzett műszerész végezheti a javítást. Ezt a készüléket gyermekek, vagy korlátozott testi vagy pszichés képességűek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják, aki vigyáz épségükre. Ez a termék nem háztartási hulladék, újrahasznosításnál kövesse a környezetvédelmi előírásokat.

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

må ikke brændes, da der er risiko for eksplosion.
Kontroller, at spændingen i strømforsyningen svarer til apparatet.
Tag apparatet ud af stikket, når du ikke bruger den.
Hiv ikke i kablet og sørg for, at det ikke bliver viklet ind.
Hold kablet væk fra varme eller skarpe overflader.
Før rengøring skal du sørge for, at apparatet er afbrudt fra strømforsyningen og er kølet helt ned.
Rengør det med en let fugtig klud.
Brug ikke slibende produkter eller materialer til at rengøre det.
Dyp ikke apparatet eller kablet i væsker.
Må ikke håndteres med våde hænder.
Brug det ikke tæt ved kilder til vand eller i våde omgivelser.
Kun egnet til husholdningsbrug.
Brug kun apparatet til sit formål.
Opbevar enheden på et tørt sted fri for støv.
Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tændt.
Dette apparat er ikke legetøj.
Hold det utilgængeligt for børn.
Du må ikke ændre på apparatet eller nogen af dets komponenter.
Hvis apparatet, dele af det eller kablet synes defekt eller ikke virker korrekt, brug dem ikke og forsøg ikke at reparere dem.
Kun en kvalificeret tekniker bør gøre det.
Denne enhed er ikke designet til at blive håndteret af børn eller personer med begrænset fysisk eller mental kapacitet, medmindre de er under opsyn af en voksen, ansvarlig for deres sikkerhed.
Dette produkt er ikke husholdningsaffald, følg gældende miljøregler for genbrug.

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

- Lyft upp pressfoten, placera tyget och sätt ner pressfoten igen.
- Vrid vredet två tre gånger och kontrollera tygets rörelse. Välj hastighet på din Mini Sewing Machine InnovaGoods® och börja sy.
- Jämna ut stygnen genom att justera längden på neder och övre tråden.
- När du sytt klart, vrid vredet och lyft upp nålen. Lyft upp pressfoten med hjälp av spaken för att frigöra tyget och tråden.
- För att spola över tråden, sätt in återspolningsstiftet i öppningen och vrid moturs. Sätt in spolen, vira runt lite tråd runt den och sätt på brytaren.
- Vid byte av nål, koppla ifrån Mini Sewing Machine InnovaGoods® vrid vredet manuellt och lyft upp nålen helt. Skruva loss fästskruven, ta ut nålen, sätt in den nya nålen och skruva fast den med fästskruven.

##### VARNING

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

- 1 poljin
- 1 virta-adapteri
- 1 irrotettava kelausakseli
- 1 langoitin

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED

InnovaGoods® Mini Sewing Machine with LED



## Mini Sewing Machine with LED InnovaGoods® - Home Houseware

- Otvor na převijecí cívku
- Zástrčka na pedálu
- Zásuvka CA/CC

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

#### INSTRUKCE

- Pomocí kolečka ručně zvedněte jehlu no horní polohy.
- Horní nit: provlékněte horní nit z cívky pružinou mezi vodiči nitě, pákou, dvěma spodními vodiči nitě a navlékněte do jehly.
- Spodní nit: otevřete spodní přihrádku, vložte nit do přihrádky a nechte asi 5 cm nitě koukat ven. Zavřete víko. Otočte kolem a seřídte nit.
- Zvedněte přítlačnou patku pomocí páky, vložte látku a patku opět spusťte.
- Otočte kolečkem dvakrát nebo třikrát, abyste viděli, že se látka posunuje, nastavte rychlost Mini Sewing Machine InnovaGoods® a začněte šít.
- Seřídte nitě, aby stehy byly pravidelné.
- Když došijete, vypněte stroj pomocí vypínač a runě otočte kolečkem, aby jehla byla v horní poloze. Pákou zdvihněte patku a vyjměte látku a přestříhněte nitě.
- Když potřebujete převíjet cívku, vložte hřídel do otvoru na kolečku a otočte proti směru hodinových ručiček. Vložte prázdnou cívku, několikrát omotejte konec nitě a spusťte vypínač.
- Pokud se zlomí jehla, vypněte před výměnou Mini Sewing Machine InnovaGoods®, otočte kolečkem, až bude úplně nahoře, povolte šroub, který drží jehlu, a jehlu vyjměte. Vložte novou jehlu a šroubek opět utáhněte.

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

Zkontrolujte si, že jste Mini Sewing Machine InnovaGoods® vypnuli, když navlékáte nit do jehly a provádíte údržbu stroje. Pokud dojde ke zpomalení šití, vyměňte baterie. Nekombinujte staré a nové baterie v přihrádce. Pokud nebudete přístroj používat delší dobu, vyjměte baterii. Umístěte zařízení na rovný, pevný povrch. Nevystavujte vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Nepokoušejte se baterii otevřít. Nevhazujte do ohně, nebezpečí výbuchu. Ujistěte se, že napětí v sítí je stejné jako v přístroji. Odpojte zařízení vždy, když se nepoužívá. Netahejte za kabel a zajistěte, aby se nezmotal. Nepokládejte kabel na horké plochy a ostré hrany. Před čišněním zkontrolujte, zda je spotřebič odpojen od elektrické sítě a úplně chladný. Čistěte pomocí lehce navlhčeného hadříku. K čišění nepoužívejte abrazivní přípravky ani materiály. Neponořujte přístroj ani kabel do kapaliny. Nemanipulujte se zařízením mokřýma rukama. Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdroje vody nebo ve vlhkých místech. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Uložte přístroj na suchém místě bez prachu. Nenechávejte spuštěný přístroj bez dohledu. Tento přístroj není hračka. Udržujte mimo dosah dětí. Neupravujte zařízení ani žádnou z jeho složek. Pokud přístroj, jeho součásti nebo kabel vypadají poškozeně nebo nefungují správně, pak je nepoužívejte, ani se je nesnažte opravit. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Děti a osoby se sníženou schopností pohybu a orientace by neměly manipulovat s tímto zařízením bez dohledu zodpovědné dospělé osoby, která zaručí jejich bezpečí. Nevyhazujte tento přístroj do komunálního odpadu. Při jeho recyklaci se řiďte platnými normami pro ochranu životního prostředí.

## БЪЛГАРСКИ

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- Работи с 4 батерии 1,5 V AA
- Работи с DC адаптер 6 V / 1 A
- LED светлина + Тример за конци (B препратка V0103326)

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 памучни макари
- 1 крачен педал
- 1 адаптер
- 1 подвижен вал за пренавиване
- 1 игла

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- Бутон за включване/изключване
- Бутон за скорост
- Колело
- Вретено
- Горна бобина
- Водач на конец
- Пружина
- Лост
- Винт за стягане на иглата
- Притискащо краче
- Долно отделение
- Долна бобина
- Лост за притискащо краче
- Бутон за отваряне на отделението
- Дупка за въртене на вала
- Точка за мощност на педала
- Вход AC/CC

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- Повдигнете иглата ръчно, като използвате колелото.
- Горен конец: прекарайте конца на вретеното или горната бобина през пружината между водачите на конца, лоста, двата долни водача и иглата.
- Долен конец: отворете долното отделение, поставете отделението вътре и оставете там малко парче конец от 5 см. Затворете капака. Завъртете колелото, за да нагласите конца.
- Повдигнете крачето за притискане, като използвате лоста, поставете плата и свалете крачето.
- Завъртете колелото два или три пъти, за да проверите движението на плата, изберете скорост на Mini Sewing Machine InnovaGoods® и започнете да шиете.
- До ако бодът е външен регистрирайте долния и горния конец, за да може бодовете да са еднакви.
- Когато приклучите с шиенето, изключете бутона и ръчно завъртете колелото, за да повдигнете иглата. Повдигнете лоста на притискащото краче, за да извадите плата и освободете конца.
- За да върнете бобината, поставете вала в дупката на колелото и завъртете обратно на часовниковата стрелка. Поставете празната бобина, поставете малко конец около нея и включете бутона.
- За да смените иглата в случай на счупване, изключете Mini Sewing Machine InnovaGoods®, завъртете иглата, докато е изцяло нагоре, отвъртете затягащия винт и я

- сменете. Сложете новата игла и затегнете винта отново.

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Уверете се, че Mini Sewing Machine InnovaGoods® не е включена, когато слагате иглата и почиствате или поправяте уреда. Сменете батериите, ако забележите, че Mini Sewing Machine InnovaGoods® работи по-бавно. Не смесвайте нови и използвани батерии в отделението. Ако няма да използвате уреда за дълго, извадете батерията. Използвайте уреда на равна, стабилна повърхност Не излагайте батериите на висока температура или директна слънчева светлина. Не се опитвайте да ги отваряте. Не излагайте на огън, има риск от избухване. Уверете се, че напрежението на електрозахранването е съвместимо с това на устройството. Изключете уреда, когато не го използвате. Не дърпайте кабела и се уверете, че кабелът не е усукан. Дръжте кабела далече от топли и остри повърхности. Преди почистване, уверете се, че уредът е изключен от захранването и е напълно изстинал. Почиствайте устройството с леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни продукти и материали за почистване на устройството. Не поставяйте устройството и кабела в течности. Не го закачайте с влажни ръце. Не използвайте устройството в близост до водоизточници или във влажни места. Подходящ само за използване удома. Използвайте уреда само по предназначение. Съхранявайте устройството на сухо място и без прах. Не оставяйте устройството без надзор докато е включено. Този уред не е играчка. Да се пази от деца.

Не променяйте уреда или някак от частите му. Не използвайте и не се опитвайте да ремонтирате устройството, частите или кабела, в случай че се окажат дефектни или не функционират правилно. Само квалифициран техник трябва да извършва ремонта. Това устройство не е предназначено за полване от деца или лица с ограничени физически и психически способности, освен ако не са под надзора на възрастен, отговарящ за тяхната безопасност. Този продукт не е битов отпадък, затова следвайте действащите екологични стандарти за рециклиране.

## HRVATSKI

- Radi s 4 baterije 1,5 V AA
- Radi sa strujnim adapterom DC 6 V / 1 A
- LED svjetlo + Rezač niti (U referenci V0103326)

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 kalema konca
- 1 nožna papučica
- 1 strujni adapter
- 1 odvojiva osovina za premotavanje
- 1 uvlakáč

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 kalema konca
- 1 nožna papučica
- 1 strujni adapter
- 1 odvojiva osovina za premotavanje
- 1 uvlakáč

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- Gumb za uključivanje/isključivanje
- Prekidač za brzinu
- Kolo
- Vreteno
- Gornji kalem
- Vodilice konca
- Opruga
- Poluga
- Vijak za učvršćivanje igle
- Pritisno stopalo
- Donji odjeljak
- Donji kalem
- Poluga pritisnog stopala
- Gumb za otvaranje odjeljka
- Otvor za osovinu za premotavanje
- Izvor električnog napajanja papučice
- Izvor električne struje AC/CC

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

#### UPUTE

- Ručno podignite iglu pomoću kola.
- Gornji konac: provucite konac vretena ili gornjeg kalema kroz oprugu između vodilica konca, poluge, dvije vodilice donjeg konca i igle.
- Donji konac: otvorite donji odjeljak, postavite konac unutar odjeljka i ostavite traku konca od 5 cm. Zatvorite poklopac. Okrenite kolo kako bi podesili konac.
- Podignite pritisno stopalo pomoću poluge, postavite tkaninu i spustite pritisno stopalo.
- Okrenite kolo dva ili tri puta kako bi provjerili kretanje tkanine, odaberite brzinu šivaćeg stroja Mini Sewing Machine InnovaGoods® i započnite šivati.
- Ujednačite bod podešavanjem gornjeg i donjeg konca tako da su bodovi identični.
- Nakon završetka šivanja, isključite prekidač i ručno okrenite kolo kako bi podigli iglu. Podignite polugu pritisnog stopala kako bi uklonili tkaninu i otpustili konac.
- Kako bi premotali kalem, postavite osovinu u otvor kola i zavrтите ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Umetnite prazni kalem, namotajte mali konac oko njega i uključite prekidač.
- Za promjenu igle u slučaju lomljenja, isključite šivaći stroj Mini Sewing Machine InnovaGoods®, okrenite kolo dok se igla potpuno ne podigne, odvrnite vijak za pričvršćivanje i zamijenite iglu. Stavite novu iglu i ponovno pritegnite vijak.

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

**UPOZORENJA**

Pobrinite se da isključite šivaći stroj Mini Sewing Machine InnovaGoods® prilikom provlačenja konca kroz ušicu igle i obavljanja poslova čišćenja ili održavanja. Ukoliko primijetite usporavanje šivaćeg stroja Mini Sewing Machine InnovaGoods®, zamijenite baterije. Ne miješajte nove i korištene baterije u spremniku. Ako ne namjeravate koristiti proizvod dulje vrijeme, izvadite bateriju. Koristite uređaj na ravnoj, stabilnoj površini. Ne izlažite baterije visokim temperaturama ili izravnom sunčevom svjetlu. Ne pokušavajte ih otvoriti. Ne bacajte ih u vatru, postoji rizik od eksplozije. Osigurajte da napon izvora napajanja odgovara naponu uređaja. Isključite kabel uređaja kad god ga ne koristite. Ne povlačite kabao i pazite da se ne oimotava. Držite kabao podalje od vrućih ili oštrih površina. Prije čišćenja, pobrinite se da je uređaj isključen iz utičnice i da je potpuno ohlađen. Čistite ga blago navlaženom krpom. Ne koristite abrazivne proizvode niti materijale za čišćenje. Ne stavljajte uređaj niti kabao u tekućinu. Ne upravljajte njime mokrim rukama. Ne koristite ga u blizini izvora vode niti na vlažnim mjestima. Prikladan je samo za kućnu uporabu.

Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Čuvajte spravu na suhom mjestu gdje nema prašine. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen. Ovaj uređaj nije igračka. Držite ga dalje od dohvata djece. Ne modificirajte uređaj niti ijedan njegov dio.Ako su uređaj, dijelovi ili kabao u kvaru ili ne rade ispravno, ne koristite ih i ne pokušavajte ih popraviti. To smije učiniti samo kvalificirani tehničar. Ova sprava nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim ili psihičkim sposobnostima, sve dok nisu pod nadzorom odrasle osobe koja je odgovorna za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije kućanski otpad, u skladu je s ekološkim propisima koji se tiču njegove reciklaže.

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

## SLOVENČINA

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- Funguje na 4 batérie 1,5 V AA
- Funguje so sieťovým adaptérom DC 6 V / 1 A
- LED svetlo + Rezačka niti (Odkaz na V0103326)

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 cievky nití
- 1 nožný pedál
- 1 sieťový adaptér
- 1 vyberateľná previjacia cievka
- 1 navliekač

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- Vypínač
- Vypínač rýchlosti
- Koliesko
- Os
- Horná cievka
- Vodič nite
- Pružina
- Páka
- Skrutka na pritiahnutie ihly
- Pritlačná pätka
- Spodná priehradka
- Spodná cievka
- Páka na zdvihnutie pätky
- Tlačidlo na otvorenie priehradky
- Otvor na previjáciu cievku
- Zástrčka na pedáli
- Zásuvka AC / CC

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

**INŠTRUKCIE**

- Pomocou kolieska ručne zdvihnite ihlu no hornej polohy.
- Horná niť: prevlečte hornú niť z cievky pružinou medzi vodičmi nite, pätku, dvoma spodnými vodičmi nite a navlečte do ihly.
- Spodná niť: otvorte spodnú priehradku, vložte niť do priehradky a nechajte asi 5 cm nite pozerat von. Zatvorte veko. Otočte okolo a nastavte niť.
- Zdvihnite pritlačnú pätku pomocou páky, vložte látku a pätku opäť spustite.
- Otočte kolieskom dvakrát alebo trikrát, aby ste videli, že sa látka posúva, nastavte rýchlosť Mini Sewing Machine InnovaGoods® a začnite šiť.
- Nastavte nite, aby stehy boli pravidelné.
- Keď došijete, vypnite stroj pomocou vypínača a ručne otočte kolieskom, aby ihla bola v hornej polohe. Pákou zdvihnite pätku a vyberte látku a prerežte nite.
- Keď potrebujete previjať cievku, vložte

hriadeľ do otvoru na koliesku a otočte proti smeru hodinových ručičiek. Vložte prázdnu cievku, niekoľkokrát omotajte koniec nite a spustite vypínač.

9. Ak sa zlomí ihla, vypnite pred výmenou Mini Sewing Machine InnovaGoods®, otočte kolieskom, až bude úplne hore, povoľte skrutku, ktorá drží ihlu, a ihlu vyberte. Vložte novú ihlu a skrutku opäť utiahnite.

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

**UPOZORNENIE**

Skontrolujte si, že ste Mini Sewing Machine InnovaGoods® vypli, keď navliekate niť do ihly a vykonávate údržbu stroja. Pokiaľ dôjde k spomaleniu šitia, vymeňte batérie. Nekombinujte staré a nové batérie v priehradke. Pokiaľ nebudete prístroj používať dlhšiu dobu, vyberte batériu. Umiestnite zariadenie na rovný, pevný povrch. Nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Nepokúšajte sa batériu otvoriť. Nevhadzujte do ohňa, nebezpečenstvo výbuchu. Uistite sa, že napätie v sieti je rovnaké ako v prístroji. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Neťahajte za kábel a zaistite, aby sa nezmotal. Nepokladajte kábel na horúce plochy a ostré hrany. Pred čistením skontrolujte, či je spotrebič odpojený od elektrickej siete a úplne chladný. Čistite pomocou ľahko navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte abrazívne prípravky ani materiály. Neponárajte prístroj ani kábel do kvapaliny. Nemanipulujte so zariadením mokřými rukami. Nepoužívajte prístroj v blízkosti zdroja vody alebo vo vlhkých miestach. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Uložte prístroj na suchom mieste bez prachu. Nenechávajte spustený prístroj bez dohľadu. Tento prístroj nie je hračka. Udržujte mimo dosahu detí. Neupravujte zariadenie ani žiadnu z jeho zložiek. Ak prístroj, jeho súčasti alebo kábel vyzerajú poškodené alebo nefungujú správne, potom ich nepoužívajte, ani sa ich nesnažte opraviť. Opravy môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba. Deti a osoby so zníženou schopnosťou pohybu a orientácie by nemali manipulovať s týmto zariadením bez dohľadu zodpovednej osoby, ktorá zaručí ich bezpečie. Nevyhadzujte tento prístroj do komunálneho odpadu. Pri jeho recyklácii sa riadte platnými normami pre ochranu životného prostredia.

## EESTI

- TEHNILISED NÕUDED

- Töötab AA tüüpi 1.5V patareidega, 4tk
- Töötab 6 V / 1 A alalisvoolu adapteriga
- LED-valgusti + Niidilõikur (Viitena V0103326)

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- 1 mini õmblusmasin InnovaGoods®
- 4 puuvillase niidi rulli
- 1 jalapedaal
- 1 toiteadapter
- 1 eemaldatav tagasikerimise võll
- 1 nõela niidistaja

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

**OSAD**

- Sisse/välja lüliti
- Kiiruse lüliti
- Ratas

- Spindel
- Ülemine pool
- Niidi juhtijad
- Vedru
- Hoob
- Nõela kinnitamise kruvi
- Presstald
- Alumine seksioon
- Alumine pool
- Presstalla kang
- Sektsiooni avamise nupp
- Poolimise võlli ava
- Pedaali elektritoite ühendus
- Vahelduv-/alalisvoolu pistikupespa

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

- Tõstke nõel käsitsi, kasutades selleks ratast.
- Ülemine niit: asetage ülemiselt spindlilt ehk poolilt läbi suunajate vahel auvate vedrude, hoova, kahe alumise niidi suunaja ja läbi nõelasilma.
- Alumine niit: avage alumine seksioon, asetage pool seksiooni ja jätke välja 5cm pikkune niidiots. Sulgege kaas. Pöörake ratast niidi korrigeerimiseks.
- Tõstge presstald, kasutades selleks hooba. Asetage kohale riie ja laske presstald alla.
- Pöörake ratast kaks kolm korda riide liikumise kontrollimiseks, valige InnovaGoods® mini õmblusmasina kiirus ja alustage õmblemist.
- Reguleerige piste silmust nii, et alumise ja ülemine niit oleksid ühesuguse pingsusega.
- Kui olete õmblemise lõpetanud, lülitage toitevool välja, ja käsitsi pöörake ratast nii, et nõel oleks riidest väljas. Tõstke kangi abil presstald riide eemaldamiseks ja niidi lõdvestamiseks.
- Niidi kerimiseks poolile, asetage võll ratta avasse ja pöörake seda kellaosuti vastassuunas. Asetage kohale tühi pool, kerige sellele veidi niiti ja lülitage lüliti sisse.
- Nõela vahetamiseks murdumise korral, tõmmake välja InnovaGoods® mini õmblusmasina elektrikapistik, pöörake ratast nii palju, et nõel oleks täielikult ülemises asendis, keerake lahti nõela kinnituskruvi, vahetage nõel ja keerake kinnituskruvi kinni.

<span></span>	<span></span>
<span></span>	<span></span>

Veenduge et InnovaGoods®, õmblusmasin oleks vooluvõrgust lahti ühendatud nõela niidistamiseks, puhastamiseks või reguleerimiseks. Vahetage InnovaGoods® õmblusmasina patareid, kui märkate töökiiruse vähenemist. Ärge kasutage vanu ja usuti patareisid samaaegselt. Kui Te ei plaani toodet pikema perioodi vältel kasutada, eemaldage patarei. Kasutage toodet siledal, stabiilsel pinnal. Ärge jätke patareisid kõrge temperatuuri või otsese päikesevalguse kätte. Ärge püüdke neid avada. Ärge visake neid tulle, võimalik plahvatusoht. Tehke kindlaks, et toiteallika pinge ühildub seadmega. Eemaldage toode vooluvõrgust, kui seda ei kasutata. Ärge siktutage juhtmest ning tehke kindlaks, et see ei ole sõlmes. Hoidke juhet eemal kuumadest või teravatest pindadest. Enne puhastamist tehke kindlaks, et toode on eemaldatud vooluvõrgust ning täielikult maha jahtunud. Puhastage seadet kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage seadme puhastamiseks abrassiivseid puhastusvahendeid või materjale. Ärge pange seadet ega juhet vette. Ärge kasutage seadet veeallika lähedal või niisketes kohtades. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet

## Mini Sewing Machine with LED InnovaGoods® - Home Houseware

vaid tema ettenähtud eesmärgil. Ladustage seadet kuivas, tolmuvabas kohas. Ärge jätke sisselülitatud seadet järelvalveta. Toode ei ole manguasi. Hoidke seda lastele käesaamatus kohas. Ärge muutke toodet või selle komponente. Kui seade, selle osad või juhe on vigastatud või ei tööta korralikult, ärge üritage neid ise parandada. Ainult väljaõppinud tehnik peaks seda tegema. See seade ei ole mõeldud laste või füüsilise või vaimse puudega isiku poolt kasutamiseks, välja arvatud juhul, kui neid juhendab täiskasvanu, kes vastutab nende turvalisuse eest. See seade ei ole majapidamisprügi, seega järgige taaskasutuse ja ümbertöötlemise keskkonnastandardeid.

## РУССКИЙ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Работает на 4 батарейках 1,5 В АА
- Работает с адаптером электрического пост. тока 6 В / 1 А
- Светодиодный + Нитеобрезатель (По ссылке V0103326)

### СОДЕРЖАНИЕ

- 1 швейная машинка Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 катушки с нитками
- 1 ножная педаль
- 1 адаптер электрического тока
- 1 съёмная ось для перемотки
- 1 шило для продевания ниток

### СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

1. Переключатель вкл./выкл.
2. Переключатель скорости
3. Колесо
4. Шпиндель
5. Верхняя катушка
6. Направляющие нити
7. Пружина
8. Рычаг
9. Винт крепления иглы
10. Прижимная лапка
11. Нижнее отделение
12. Нижняя катушка
13. Рычаг прижимной лапки
14. Нажим для открытия отделения
15. Отверстие для оси перемотки
16. Точка питания педали
17. Точка питания пост./перем. тока

### ИНСТРУКЦИИ

1. Поднимите иглу вручную с помощью колеса.
2. Верхняя нить: проденьте нить от шпинделя или верхней катушки через пружину между направляющих и рычаг, две нижних направляющих и иглу.
3. Нижняя нить: откройте нижнее отделение, установите внутрь катушку, проденьте наружу нить длиной 5 см. Закройте крышку. Поверните колесо, чтобы натянуть нить.
4. Поднимите прижимную лапку с помощью рычага, установите ткань и опустите прижимную лапку.
5. Поверните ручную колесо два-три раза, чтобы проверить направление движения ткани, выберите скорость машинки Mini Sewing Machine InnovaGoods® и начинайте шить.

6. Совместите строчку, отрегулировав нижнюю и верхнюю нити так, чтобы швы были одинаковыми.
7. По завершению шитья выключите машинку и поверните колесо вручную, чтобы поднять иглу. Поднимите рычаг прижимной лапки, чтобы вынуть ткань и освободить нить.
8. Для перемотки катушки установите ось в отверстие колеса и поверните его против часовой стрелки. Установите пустую катушку, намотайте на неё несколько витков нити и включите переключатель.
9. Для смены иглы в случае её поломки отключите машинку Mini Sewing Machine InnovaGoods®, поверните колесо вручную так, чтобы игла полностью вышла наружу, отдайте винт крепления иглы и замените её. Установив новую иглу, закрепите её с помощью винта.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда отключайте машинку Mini Sewing Machine InnovaGoods® перед вдеванием нити в иглу, выполнением чистки или операций обслуживания. Когда скорость работы машинки Mini Sewing Machine InnovaGoods® замедлится, замените батарейки. Не смешивайте новые и использованные батарейки в отделении. Если вы не собираетесь пользоваться устройством продолжительное время, отсоедините аккумулятор. Установите устройство на ровную и устойчивую поверхность. Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей. Не пытайтесь вскрыть их. Не поджигайте, существует опасность взрыва. Убедитесь в том, что напряжение в источнике тока соответствует указанному на устройстве. Отключайте устройство от сети, если вы не используете его. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Не тяните кабель, убедитесь в том, что он не закручен. Избегайте контакта кабеля с горячими и острыми поверхностями. Перед чисткой убедитесь в том, что устройство отключено от сети и оно успело остыть. Очищайте кабель слегка влажной тканью. Для чистки не используйте абразивные продукты или материалы. Не опускайте устройство или кабель в воду. Не совершайте манипуляций с устройством влажными руками. Не используйте устройство вблизи источника воды или во влажных помещениях. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Сохраняйте устройство в сухих местах, свободных от пыли. Не оставляйте работающее устройство без наблюдения. Это устройство не является игрушкой. Держите устройство вне зоны досягаемости детей. Не модифицируйте устройство или его компоненты. Если устройство, его части или кабель выглядят поврежденными или работающими неправильно, не пользуйтесь ими, тем более не пытайтесь их ремонтировать. Только квалифицированный техник может выполнить ремонт. Данное устройство не разработано для управления детьми или людьми с ограниченными физическими или психическими способностями, за исключением случаев управления под наблюдением взрослых или опекунов, ответственных за безопасность. Данное устройство не является бытовым

InnovaGoods® мусором, соблюдайте действующие нормативы по его утилизации.

## LATVIEŠU

### TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJA

- Strādā ar 4 1,5 V AA baterijām
- Strādā ar DC 6 V / 1 A strāvas adapteri
- Led gaisma + Vītņu griezējs (Atsauce V0103326)

### SASTĀVDAĻAS

- 1 Mini Sewing Machine InnovaGoods®
- 4 kokvilnas spoles
- 1 kājas pedālis
- 1 barošanas adapteris
- 1 noņemamā attīšanas vārpsta
- 1 diega ievērejs

### DETAĻAS

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2. Ātruma slēdzis
3. Ritenis
4. Vārpsta
5. Augšējā spole
6. Pavediena vadītāji
7. Atspere
8. Svira
9. Adatu stiprināšanas skrūve
10. Spiediena pamatne
11. Apakšējā nodalījumā
12. Apakšējā spole
13. Spiediena pogas svira
14. Poga nodalījuma atvēršanai
15. Atveres vārpstas caurums
16. Jaudas padeves punkts
17. AC/CC barošanas kontaktligzdas

### INSTRUKCIJA

1. Paceliet adatu manuāli, izmantojot riteni.
2. Augšējais pavediens: izvelciet vārpstas pavedienu vai augšējo spoli vītņi caur atsperi starp pavediena vadītājiem, sviru, abiem apakšējiem pavediena vadītājiem un adatu.
3. Apakšējais pavediens: atveriet apakšējo nodalījumu, ievietojiet nodalījuma iekšpusē un atstājiet 5 cm pavedienu. Aizveriet vāku. Pagrieziet riteni, lai noregulētu pavedienu.
4. Paceliet spiedpogas pēdu, izmantojot sviru, novietojiet audumu un nolaidiet spiedpogas pēdu.
5. Pagrieziet riteni divas vai trīs reizes, lai pārbaudītu auduma kustību, izvēlieties Mini Sewing Machine InnovaGoods® ātrumu un sāciet šūšanu.
6. Izlīdziniet šuvi, noregulējot apakšējo un augšējo pavedienu tā, lai šuves būtu identiskas.
7. Kad esat pabeidzis šūšanu, izslēdziet slēdzi un manuāli pagrieziet riteni, lai paceltu adatu. Paceliet spiedpogas pēdas sviru, lai noņemtu audumu un atbrīvotu pavedienu.
8. Lai attītu spoli, novietojiet vārpstu riteņa atverē un grieziet to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam. Ievietojiet tukšu spolīti, apvelciet to ar nelielu pavedienu un ieslēdziet slēdzi.
9. Lai, salūšanas gadījumā, nomainītu adatu, atvienojiet Mini Sewing Machine InnovaGoods®, pagrieziet riteni, līdz adata ir pilnīgi pacelta, atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi un nomainiet to. Ievietojiet jaunu adatu un atkal pievelciet

skrūvi.

### BRĪDINĀJUMI

Pārliecinieties, vai, ieverot diegu adatā un veicot tīrīšanas vai apkopes darbus, Mini Sewing Machine InnovaGoods® ir atvienota no kontaktligzdas. Nomainiet baterijas, ja pamanāt, ka Mini Sewing Machine InnovaGoods® palēnina darbību. Nejauciet jaunas un lietotas baterijas vienā nodalījumā. Ja Jūs ilglaicīgi negatavojaties ierīci izmantot, izņemiet baterijas. Izmantojiet ierīci uz līdzenas, stabilas virsmas. Nepakļaujiet baterijas augstai temperatūrai vai tiešas saules gaismas. Nemēģiniet tās atvērt. Neatbrīvojieties no tām ugunī – pastāv eksplozijas risks. Pārliecinieties, ka barošanas avota spriegums ir saderīgs ar ierīci. Kad ierīci ilglaicīgi nelietojat, atvienojiet no elektrotīkla. Nevelciet aiz vada un uzmanieties, lai tas nesapinas. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no strāvas padeves un ir atdzisusi pilnībā. Tīriet ierīci ar viegli mitru drānu. Neizmantojiet abrazīvus līdzekļus vai materiālus ierīces tīrīšanai. Neievietojiet ierīci vai vadu šķīdumā. Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām. Turiet vadu prom no karstām vai asām virsmām. Piemērots tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Glabājiet ierīci sausā vietā bez putekļiem. Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības. Šī ierīce nav rotaļlieta. Sargāt no bērniem. Pasīrocīgi nemainiet ierīci vai kādu no tās sastāvdaļām. Ja ierīce, tās detaļas vai vads ir bojāti vai nedarbojas pareizi, nelietojiet tos un nemēģiniet tos labot. To var darīt tikai sertificēts tehniķis. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem vai personām ar fiziska vai garīga rakstura traucējumiem, ja vien viņus neuzrauga pieaugušais, kas atbild par viņu drošību. Šis produkts nav sadzīves atkritumi, tāpēc ievērojiet vides standartus tā pārstrādei.

### INFORMĀCIJA

V0103326  
IMPORTED BY RSVP S.L., B87646477  
DISTRIBUTED BY: NNI S.L., B98019235  
C/ENGUERA, 46018, VALENCIA, SPAIN.  
© BY INNOVAGOODS®.  
ALL RIGHTS RESERVED. MADE IN P.R.C.

